

## CULTURE

Montréal  
dans le viseur  
des sans-abri | B 3

## ÉCONOMIE

Rencontre  
« cruciale »  
chez Revenu Québec  
B 5

## CULTURE

Décès du sculpteur  
et caricaturiste  
Raoul Hunter  
B 3



CAHIER



## CULTURE

## LITTÉRATURE

## Redécouverte d'un génie de l'autofiction

En 1901, à dix-neuf ans, la fulgurante auteure Mary MacLane invente le genre. Avec 75 ans d'avance.

CATHERINE LALONDE  
LE DEVOIR



Si j'étais née homme, à l'heure qu'il est j'aurais déjà fait forte impression sur l'univers — ou du moins l'une de ses parties. Mais je suis femme, et Dieu, ou le Diable, ou le Destin, ou quiconque est responsable de mon sort, a écorché l'épaisse enveloppe extérieure de ma peau et m'a balancée au milieu de l'existence... », écrit Mary MacLane, 19 ans, en 1901, avec lucidité. Car sa langue et sa fougue fulgurantes, son intelligence de la forme qui lui fait inventer l'autofiction avant l'heure et son grand talent d'écriture seront restés trop longtemps dans les craques de l'histoire littéraire. (Re)découverte. C'est la maison américaine Melville House qui a réédité en 2013 son portrait, *best-seller* de 1902, *I Await The Devil's Coming*. Les Éditions du sous-sol suivent avec *Que le diable m'emporte*, impeccable version française. Hélène Frappat, traductrice d'expérience et auteure (*Lady Hunt, N'oublie pas de respirer*, tous deux chez Actes Sud), a été saisie à la lecture de ce texte qu'on lui offrait de transposer en français. Frappée d'un « immense enthousiasme face à l'intensité littéraire de ce "journal" qui ne ressemble à rien de ce que j'avais lu auparavant », a-t-elle confié au *Devoir*.

## Journal de son corps

Car Mary MacLane (1881-1929), un peu comme une Nelly Arcan de l'âge d'or américain, se fait, par ce portrait qu'elle trace jour à jour sur trois mois, une des pionnières du féminisme (« Faites que jamais, je l'affirme, je ne devienne cet animal anormal, impitoyable, cette monstruosité difforme — une femme vertueuse », mais aussi du confessionnalisme. Elle nourrit sa création de vécu, d'intime, de blasphèmes, de traumatismes, comme le fera plus tard une certaine Sylvia Plath. « Il est rare d'assister à ce qui est pourtant la matière de toute création littéraire : la description d'un autoengendrement », analyse M<sup>me</sup> Frappat dans sa cristalline préface.

Et MacLane engendre dans la foulée « l'autobiographie organique », poursuit la traductrice. « Elle fait entrer le corps, son corps dans l'écriture. Ses organes — son foie exceptionnel [...], les sucres de son estomac, ses hanches minces, son odorat sensible au parfum de l'aubépine blanche, l'exaltation de ses fibres, de ses nerfs, l'endurance de ses jambes. [...] Un corps de femme vibrant, électrique, tient littéralement la plume. » Un corps jeune, intense ; qui sent, réclame et espère ; dont le cœur de bois palpète entre la solitude des longues heures à marcher dans les sables stériles qui entourent la trop petite ville de Butte, au Montana, et les sursauts donnés par les attentions de l'aimée dame anémone.

« C'est la grande originalité de cette autobiographie, bien loin du "journal intime" auquel on confinait les femmes à l'époque », poursuit M<sup>me</sup> Frappat en entretien. Une originalité renforcée par la fronde de l'auteure, jusqu'à la méchanceté, par son esprit d'analyse bien baveux, par sa force littéraire. Lisons, pour voir : « Tout ce dont j'ai besoin, sur terre, c'est de m'allonger dans la chaleur du soleil et de sentir le cochon en moi se rouler et patauger dans la boue. Quelle folie d'avoir gâché mes nerfs de boue dans un questionnement sans fin ! Calme-toi, femme folle, laisse les choses advenir. Ton âme est une âme



Portraits de Mary MacLane en 1918 (photo de gauche) et en 1902 (photo en haut à droite). Affiche du film *Men Who Have Made Love to Me* (1918), adaptation du livre *I, Mary MacLane* de Mary MacLane, dans lequel elle réalise et interprète son propre rôle.

WIKICOMMONS

de boue folle, que gouverne le cochon ; ton cœur est un cœur de boue folle, qui n'a pas d'autre désir que le cochon ; ta vie est une vie de boue folle, c'est la vie du cochon.

« Voilà que quelque chose hurle à l'intérieur de moi, mais j'ignore ce que c'est — et la raison de ce hurlement.

« Ça grogne et ça gémit.

« Il n'y a aucune satisfaction à être une folle — absolument aucune. »

## Les humeurs d'une langue

Mary MacLane se heurte là à la difficulté d'être authentique en écriture, à l'apparition même involontaire d'un personnage dès qu'on se joue à la fois auteur, narrateur et personnage. « Sa phrase se nourrit de ces longues appositions typiques de la langue américaine, qui sont très difficilement transposables en français [langue qui s'appuie beaucoup plus sur l'articulation, l'entremêlement] », analyse Hélène Frappat. « Mais il fallait faire entendre ces appositions qui relèvent de sa mélodie. Par ailleurs, comme Jane Austen à laquelle je la comparerais, elle use beaucoup des ruptures de ton [lyrisme/sécheresse], qui contribuent à l'ironie, à l'humour aussi de son livre [je riais souvent en traduisant]. »

Cette traduction a constitué un tournant chez M<sup>me</sup> Frappat. « J'ai beau tra-

duire depuis longtemps, Mary MacLane m'a galvanisée et m'a fait prendre conscience de la joie, pour un écrivain, qu'il y a à s'abandonner à ce double mouvement existentiel et créateur : vampiriser [travail de l'écrivain]/être vampirisé [travail du traducteur]. Si l'on laisse advenir une totale porosité, les deux se nourrissent magnifiquement. »

## Sa vie est un roman

La jeune vie écrite de Mary MacLane est fantastique. Sa « vraie vie » tient du roman. Née à Winnipeg, attendant jeune adulte son Diable et son Bonheur au Montana, quand son portrait tombe dans l'œil de l'éditrice de Chicago Kate Chopin, elle devient, à 21 ans, une petite star. Quelque 100 000 exemplaires de *The Story of Mary MacLane* — titre plus sage que *I Await The Devil's Coming* — auraient trouvé preneur en quelques mois, malgré des critiques négatives. Un succès qui permet à l'auteure de quitter son trou, d'adopter une vie bohème et de jouer pleinement son rôle de jeune scandaleuse. Une vie amplement relayée par les journaux de l'époque. En 1918, elle adapte son deuxième opus, *I, Mary MacLane*, en film muet, le réalise et y interprète son propre rôle. *Men Who Have Made Love to Me* fait aujourd'hui partie des films fantômes



**Voilà que quelque chose hurle à l'intérieur de moi, mais j'ignore ce que c'est — et la raison de ce hurlement. Ça grogne et ça gémit. Il n'y a aucune satisfaction à être une folle — absolument aucune.**

MARY MACLANE



aux pellicules à jamais perdues, dont il ne reste que souvenirs et une reconstitution contemporaine pensée de là par Katherine Allen.

Mary MacLane s'y adressait, croit-on, directement à la caméra, fumant, racontant ses aventures sexuelles avec des hommes — puisqu'elle était ouvertement bi. Elle y parlait du « Littéraire », du « Fils du baronnet », du « Mari d'une autre », entre autres. Le film n'aura pas le succès escompté, et contribuera peut-être à l'estompement de MacLane, personnalité publique. La femme, elle, meurt mystérieusement « de cause inconnue » dans une chambre d'hôtel, à quarante-huit ans.

Vingt-neuf ans plus tôt, elle écrivait ressentir, « avec une terrible certitude, que le monde sauvage ne tient pas une seule parcelle de repos pour moi, qu'il n'y aura jamais de repos, que mon âme de femme continuera à poser des questions, des siècles après que mon corps de femme sera enterré sans sa tombe ». Elle avait heureusement raison.

## Que le diable m'emporte

Mary MacLane  
Traduit de l'anglais des États-Unis  
par Hélène Frappat  
Éditions du sous-sol  
Paris, 2018, 190 pages

# Des journalistes visés à cause de leur travail sacrés personnalités de l'année par *Time*

AGENCE FRANCE-PRESSE  
À NEW YORK

Le journaliste saoudien Jamal Khashoggi, tué le 2 octobre au consulat d'Arabie saoudite à Istanbul, a été désigné mardi personnalité de l'année par le magazine américain *Time*, une distinction partagée avec plusieurs autres journalistes qui symbolisent, pour l'hebdomadaire, la recherche de la vérité et les risques qu'elle présente aujourd'hui.

Outre Jamal Khashoggi, *Time* a mis à l'honneur la journaliste philippine Maria Ressa, les deux reporters myanmariens de l'agence Reuters Wa Lone et Kyaw Soe Oo, actuellement en prison, ainsi que la rédaction du journal local américain *Capital Gazette*, dont cinq membres ont péri lors d'une attaque perpétrée le 28 juin à Annapolis, dans l'État du Maryland.

C'est la première fois qu'un ou plusieurs journalistes deviennent personnalité de l'année du magazine, qui décerne ce titre depuis 1927.

Autre première : jamais une personne décédée n'avait été retenue comme personnalité la plus marquante de l'année écoulée.

*Time* a choisi de publier quatre unes différentes de son magazine cette se-

maine pour mettre en avant les quatre journalistes ou équipes de journalistes, placés en tête de son classement.

Les journalistes ont devancé Donald Trump, désigné en 2016 et déjà deuxième l'an dernier, que les preneurs de paris donnaient favori.

Quelques minutes après l'annonce du palmarès, le président américain a de nouveau tweeté sur les médias, qu'il a accusés de propager de fausses informations au sujet de la désignation du futur secrétaire général de la Maison-Blanche.

Le procureur spécial Robert Mueller, chargé d'enquêter sur les interactions entre l'équipe de campagne de Donald Trump et la Russie, arrive cette année en troisième position du classement.

## Jamal Khashoggi

« Alors que nous étudions les choix possibles, il nous est apparu clairement que la manipulation de la vérité et son détournement ont été une caractéristique commune de beaucoup des sujets majeurs de l'année, de la Russie à Riyad, en passant par la Silicon Valley », a expliqué le rédacteur en chef de *Time*, Edward Felsenthal, lors de l'annonce de la personnalité de l'année sur la chaîne américaine NBC.

« Nous avons donc choisi de mettre le



projecteur sur quatre individus et un groupe qui ont pris de grands risques dans la recherche de la vérité, en commençant par Jamal Khashoggi », a-t-il poursuivi.

« Il est très rare que l'influence d'une personne croisse de façon si importante après sa mort », a souligné M. Felsenthal pour justifier le choix d'une personnalité décédée. « Son assassinat a changé la perception globale du prince héritier saoudien [Mohammed ben Salmane] et attiré enfin l'attention sur une guerre dévastatrice au Yémen. »

Si Mohammed ben Salmane nie vigoureusement tout lien avec le meurtre, une enquête de la CIA a conclu que c'était bien lui qui avait commandité l'opération.

## Wa Lone et Kyaw Soe Oo

Autres lauréats de la personnalité de l'année, Wa Lone et Kyaw Soe Oo ont été interpellés au Myanmar en décembre 2017, puis jugés et condamnés, début septembre, chacun à sept ans de prison en première instance en vertu d'une loi sur les secrets d'État.

Ils travaillaient sur la mort en 2017 de dix Rohingyas lors de la répression militaire myanmaraise contre cette communauté musulmane, qualifiée

de génocide par l'ONU.

Leur appel doit être examiné par un tribunal de Rangoun à partir du 24 décembre.

## Maria Ressa

Également désignée par le magazine *Time*, Maria Ressa est la cofondatrice du site d'information Rappler, dont la couverture critique de la guerre antidrogue meurtrière menée par le président philippin, Rodrigo Duterte, lui a valu les foudres de l'exécutif.

Accusée de fraude fiscale supposée et menacée de prison, elle affirme que ces poursuites judiciaires sont, en réalité, de nature politique.

## L'équipe du *Capital Gazette*

Quant au *Capital Gazette*, journal d'Annapolis, capitale du Maryland, il a été visé par un homme armé, Jarrod Ramos, qui, le 28 juin, a fait irruption dans la salle de rédaction et fait feu, tuant cinq personnes.

C'est la seconde fois d'affilée que le *Time* choisit un groupe et non une seule personnalité.

En 2017, il avait retenu les personnes qui avaient « brisé le silence » face au harcèlement sexuel, déclenchant une série d'accusations contre des hommes de pouvoir à travers le monde.

## III CRITIQUE THÉÂTRE

# Dans la chaleureuse clique du Plateau

Foirée montréalaise 2018 rend un hommage senti à un quartier à la fois mythique et haï

MARIE LABRECQUE  
COLLABORATRICE  
LE DEVOIR

Après les tâtonnements de l'édition inaugurale, *Foirée montréalaise* semble avoir trouvé sa niche, défini son identité. Quelque part entre une veillée des Fêtes et un « bien-cuit », la soirée festive célèbre avec humour les forces et les travers d'un arrondissement montréalais. Une formule désormais bien implantée, qui se frotte cette fois à son propre coin : le Plateau Mont-Royal.

Et le Plateau, il faut se rendre à l'évidence, n'est plus seulement un quartier. Le fief de Luc Ferrandez est devenu un symbole. Modèle pour les uns, repoussoir pour les autres, il cristallise les divisions politiques et culturelles qui agitent le Québec. À travers des anecdotes aux allures de contes, *Foirée montréalaise 2018* peint le portrait de ce lieu bien plus contrasté que ses détracteurs ne l'admettent, confirmant quelques clichés, en déjouant d'autres. Certes, les passages obligés sont au rendez-vous : embourgeoisement, forte concentration d'artistes au mètre carré... Le Plateau loge beaucoup d'institutions artistiques, comme le rappelle le frappant récit autofictif de Fabien Dupuis, sauvé de la délinquance par une audition à



l'École nationale de théâtre.

Mais le spectacle emprunte aussi des accents historiques. Ici, on évoque l'épique lutte des habitants du ghetto McGill contre de cupides promoteurs, qui a lancé le mouvement des coops. Là, on rend hommage à la communauté portugaise. Belle occasion pour Geneviève Labelle d'entonner un vibrant fado. L'offre musicale est diverse, entre l'amusant Noël beige de François Parenteau, les compositions de Brigitte Saint-Aubin ou un *Hallelu-*

François Parenteau dans *Foirée montréalaise 2018*  
URBI ET ORBI

jah collectif en rigodon.

*Foirée* joue aussi d'audace en abordant de front des stéréotypes. Le numéro sur l'« invasion » des résidents français teste les limites de la tolérance en y allant d'abord à grand coup de provocantes généralisations, qu'une artiste semble embrasser. La fiction y est moins évidente qu'elle ne l'était dans l'édition de l'an dernier, où un conflit théâtral mettait à nu le thème du racisme à Montréal-Nord. Et même si Tatiana Zinga Botao vient ensuite prendre le contrepied des clichés dans cette sorte de discussion dialectique, on a entre-temps créé un spectacle — et provoqué la réaction d'un spectateur né dans L'Hexagone. C'est peut-être le but recherché par ce spectacle, qui en fait beaucoup pour réduire la distance scène-salle, en interpellant souvent le public. Reste que c'est un peu curieux, dans une fête à l'atmosphère autrement si conviviale.

Ce n'est, par contre, pas suffisant pour casser le *party*. Et la seconde partie réserve quelques numéros touchants sur des habitants négligés du quartier. Bien que longuet à démarrer, le récit d'Eugénie Beaudry devient une belle histoire de Noël mettant en valeur un itinérant. Et comme une apothéose, l'hommage à une admirable *waitress* qu'orchestre Marcel Pomerlo

**Le Plateau, il faut se rendre à l'évidence, n'est plus seulement un quartier. Le fief de Luc Ferrandez est devenu un symbole. Modèle pour les uns, repoussoir pour les autres, il cristallise les divisions politiques et culturelles qui agitent le Québec.**

se transforme en brillante ode chorale à l'univers de Michel Tremblay. Une œuvre marquante qui restera liée au Plateau, bien après qu'on aura cessé de parler des files devant un resto à la mode ou des rues à sens unique...

## Foirée montréalaise 2018

Textes : Brigitte Saint-Aubin, Eugénie Beaudry, Fabien Dupuis, François Parenteau, Geneviève Labelle, Mélodie Noël Rousseau, Marcel Pomerlo, Julie-Anne Ranger-Beauregard et Tatiana Zinga Botao. Mise en scène : Martin Desgagné. Animation : Pascal Contamine. Production : Théâtre Urbi et Orbi. À La Licorne, jusqu'au 21 décembre.

CANAUX	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit
ICI RC Télé	Le Téléjournal avec Patrice Roy	District 31	L'Épicerie	Les enfants de la télé / Spéciale Bye-Bye	Grand Rire	Le Téléjournal	Sports express /23h05 Entrée principale						
TVA	TVA nouvelles	Le Tricheur	Oeufs d'or	ET SI LE CIEL EXISTAIT? (2014) avec Kelly Reilly, Greg Kinnear.	Ladies Night	TVA nouvelles	22h35 Deux filles le matin	23h35 LE GARÇON D'HONNE...					
TVQ	Pat'Patrouille	TINTIN ET LE TEMPLE DU SOLEIL (1969)	Point doc	Les francs-tireurs	Banc public	180 jours	Génial!						
V	Souper parfait	Occupation	Rire et délire	Moment décisif	Ne jamais faire à la maison	SEAL Team / Frères d'armes	Rousseau	22h45 Occupation double	NVL	Moment V			
ICI RDI	Le National	RDI économie	24/60	Les grands reportages	Le Téléjournal	Mordus de politique	Le National	Le National	24/60				
TV5	17h50 Champi...	Journal FR	Les flots / Québec sous-glace	Évangéliques	20h55 Esclaves	Eternel jardin	Journal/ C à dire	Journal Afrique	C à vous				
D	Texas Chrome	Déroute	SOS Infestation	Alaska: La ruée vers l'or	Docu-D / Des maisons insolites	Les hommes du Yukon	Destination cauchemar	Zoo	Rat rods Vegas				
VIE	Nate et Jeremiah: designers	Maisons	Ouvre, jamais	Le combat des flips	Espaces Dépendance	Cris du coeur	Les gratteux	Pimp garage	Cinéma				
MAX	UNE BELLE FÊTE DE NOËL (2016)	George Stults.	UNE SUPERSTAR POUR NOËL (2017)	Becca Tobin.	COUP DE Foudre CHEZ LE PERE NOËL (2017)								
VRAC	ALT	Code F.	Code G.	Clash	Influenceurs	#5règles	ALT	Teen Wolf / Guerre éclair	Max et Livia	Filles fauchées	Hors d'ondes		
RDS	17h00 Le 5 à 7	Hockey 360°	F1 Magazine	LAH Hockey / Sénateurs de Belleville c. Rocket de	Laval (D)	L'antichambre (D)	Sports 30	Images/sec.	Hockey luge				
HISTORIA	Country	Country	Belles ordures	Belles ordures	Les as de l'aviation / Red Tails	De l'acier et du feu	Les armuriers	Les armuriers	L'enfer profondeurs / La meute	Bing Bang			
ICI ARTV	Temps-Paix	Temps-Paix	Temps-Paix	Moi et l'autre	Alys Robi	Alys Robi	Alys Robi	Alys Robi	Gala Les Olivier				
EXPLORA	Animo	Alex+Tyler, éco	Nous, les singes!	La Semaine verte	Musclé mon cerveau	Le monde des bactéries	Mystérieux vestiges	Sexplora					
SERIES+	Castle / Huis-clos	Bull (v.f.) / A la folie pas du tout	Détectives privés / Harcèlement	Dre Mary / Le Styx	Le Solitaire	Mélinda, entre deux mondes	Zoo						
Z	Couples en déroute	Les stupéfiants	BattleBots: Combats de robots	C'est pour la science!	Ça passe	South Park	LES PREDATEURS (2010) Adrien Brody.						
C. SAVOIR	Encore plus	Archi branchés	Rature et lit	Connaissance	Au coeur du cinéma québécois	Arrêt monde	Publication uni.	Semaine Verte	22h40 Avenir	Syndicalisme	Urgence/ Devoir	Publication uni.	
EVASION	Routes Qc	Trip Flip	Lydiane autour du monde	Ma curieuse cité	Coups de Food / Alex Perron	Le Voyageur assoiffé	Guide et Bourlingueur	Bienvenue chez nous	Voyageurs				
TFO	Didou/ Peppa	Myrtille Noël	Bout-de-Bois	SID LE PETIT SCIENTIFIQUE... (20h40 Top!)	LES ENFANTS DU MARAIS (1999) André Dussollier.	REDEMPTION (2006) avec Xzibit, Leon Rippy, The Rock.	23h05 LE SUPPLEANT (1995) Tom Berenger.						
Cinépop	17h20 RESIDENT EVIL: L'AU...	AU BORD DU DÉSASTRE (1997) Sir Anthony Hopkins.	DETROIT (2017) avec Anthony Mackie, Algee Smith, John Boyega.	23h25 SPIDER-MAN: LES R...									
Secran	17h25 MON PETIT PONEY: L...	19h05 L'ÉTRANGER (2017) avec Jackie Chan, Pierce Brosnan.											
Planète	Rêver le futur	Histoires made In France	L'enquête de ma vie	Faites entrer l'accusé	La Patrouille de France / La tournée Américaine	Si loin							
MATV	Partir affaires	Mise à jour	Nous sommes la ville	Ma curieuse cité	Famille menu	Mille visages	Archéo-Ville	Mise à jour	Claudia reçoit...	DisparatéJoe	CurieuseCité		
CBC	CBCNews	Politics	marketplace	Coronation St.	Canada's Smartest	Mr. D	Comedy Fest	CBC News: The National	CBCNews	CBC Music	Coronation St.		
CTV	CTV News Montreal	eTalk	The Big Bang	Ellen's Game of Games	Legendary Christmas	Criminal Mind / Flesh and Blood	CTV National	News Montreal	0h05 Daily S.				
GBL	Global National	Global News	E.T. Canada	Ent. Tonight	Survivor: David vs. Goliath	SEAL Team	Chicago Med / Death Do Us Part	Global News	23h35 The Late Show				
ABC	News	News	Local 22 News	Inside Edition	The Goldbergs / Am.Housewife	Modern Family / Single Parents	A Million Little Things	News	23h35 Jimmy Kimmel Live				
CBS	Channel 3 News at 6 p.m.	Evening News	Ent. Tonight	Survivor: David vs. Goliath	SEAL Team	Criminal Mind / Flesh and Blood	News	23h35 The Late Show					
NBC	6pm News	NBC News	Jeopardy!	Wheel Fortune	Ellen's Game of Games	Little Big Shots	Legendary Christmas	News	23h35 The Tonight Show				
PBS (33)	PBS NewsHour	Born to Explore	Yankee	Nature	Nova / Ultimate Cruise Ship	Impossible Builds	Amanpour & Company	Business					
PBS (57)	News	Business	PBS NewsHour	Ed Sullivan's Rock 'n' Roll Classics / The '60s	Memory Rescue With Daniel Amen, M.D.	Amanpour & C							
UNIS	Top science	Cochon dingue	Bouffe en cavale	LE DIVAN DU MONDE (2010) Antoine Gratton.	Double identité	Chez nous	Filles de moto	Alatriste					
HBO	My Brilliant Friend	My Brilliant Friend	My True Brilliant Friend	21h10 2 Dope Queens / Hair	22h10 Sally4E	22h45 Drop In	The Fight Game	My True Brilliant Friend					
AddikTV	SORTIE DE SECOURS (2016) Mort en service Blue Moon												
TVA Sports	17h30 TVA sp.	Le TVA sports	Avant-match	LNH Hockey / Penguins de Pittsburgh c. Blackhawks de Chicago (D)	Blindspot: Mémoire / Le gala	Recherché	23h15 RAW	Dioux					
12/12	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	minuit

## À LATÉLÉ

## Notre choix ce soir

### Demi-siècle de bilans comiques

À quelques semaines de la traditionnelle revue humoristique de l'année, on a droit à une rétrospective des grands et moins grands moments des *Bye Bye*, dont c'est le 50<sup>e</sup> anniversaire cette année. De nombreuses vedettes qui se sont prêtées à cet exigeant exercice viennent faire leur tour. Les enfants de la télé. Émission spéciale *Bye Bye*, Radio-Canada, 20h

### L'avenir de l'éducation, de la religion et des chemins de fer

Vaste programme pour cette dernière édition des *Francs-tireurs* de 2018 : outre une entrevue avec l'enseignant et ministre de l'Éducation Jean-François Roberge, il sera question de l'avenir de la religion avec la théologienne So-lange Lefebvre et des voies ferrées qui sont de nos jours privatisées. Les francs-tireurs, Télé-Québec, 21h Amélie Gaudreau



Raoul Hunter travaillant à la réalisation du monument à la mémoire des marins de la marine marchande canadienne du Québec ayant perdu la vie en mer au cours de la Seconde Guerre mondiale, à Québec  
DENIS HUNTER

III 1926-2018

## Décès du sculpteur et caricaturiste Raoul Hunter

JEAN-FRANÇOIS NADEAU  
LE DEVOIR

En 1956, alors qu'il est professeur à l'École des beaux-arts de Québec, Raoul Hunter devient, contre toute attente, caricaturiste à temps plein. « Le directeur de l'École des beaux-arts, M. [Jean-Baptiste] Soucy, nous avait annoncé que *Le Soleil* se cherchait un caricaturiste. Le directeur nous avait demandé de diffuser cette annonce auprès de nos élèves. » Ce que Raoul Hunter s'empresse de faire. Mais personne ne semble intéressé. Hunter tente le diable et dépose sa candidature. « J'ai été engagé quinze jours plus tard. Cela a duré 33 ans. Tous les jours. »

Caricaturiste, Raoul Hunter a marqué le quotidien de générations de lecteurs à Québec. Son dessin, au sortir des années 1950, apparaît d'abord plutôt sage. Le style n'est pas d'emblée affirmé. Une ligne claire, un certain pointillisme aussi, du moins par moments, remarque Pierre Skilling, historien de la caricature.

Il débute sous le régime Duplessis. Mais le chef de l'Union nationale, il ne le dessinera pratiquement pas. Il s'en expliquera à Pierre Skilling, à l'occasion d'un entretien : « Dans le temps, le colonel [Joseph-Oscar] Gilbert était le propriétaire du journal. Il aspirait à être nommé au Sénat. [...] Alors, il m'avait fait venir dans son bureau et puis il m'avait dit : "Pas de caricature contre la reine !" Je lui ai dit : "Je ne savais pas que la reine était abonnée au *Soleil* !" Ça a désamorcé un petit peu la bombe. [...] Un peu plus tard, comme ça ne marchait pas à Ottawa, [Joseph-Oscar Gilbert] s'est essayé du côté de Québec pour être conseiller législatif. Là, il m'avait dit : "Pas de caricature contre Duplessis !" C'est pour cela que j'en ai fait si peu sur Duplessis. Je pense qu'il y en a eu une ou deux au maximum. »

Avec le temps, son style se délie et prend ses aises. Dans les années 1970 et 1980, il assume la position singulière que confère le travail de caricaturiste dans un journal. Il ne se plie pas d'emblée aux sentiments dominants de son milieu. En octobre 1970, pendant la Loi des mesures de guerre, à la suite du décès du ministre Pierre Laporte, il représente un Charles de Gaulle qui, brisé dans l'élan de son retentissant « Vive le Québec libre » lancé depuis le balcon de l'hôtel de ville de Montréal, baisse les bras devant le passage du cerceau. Cette caricature suscite l'ire de nombre de ses collègues.

### Sculpteur

Né en 1926 à Saint-Cyrille-de-Lessard, dans l'arrière-pays de la côte de L'Islet-sur-Mer, Raoul Hunter a étudié à l'École des beaux-arts de Québec. Il s'y spécialise en sculpture, tout en recevant les enseignements de Jean-Paul Lemieux et Jean-Philippe Dallaire. Une bourse lui permet de se rendre à Paris, où il fréquente l'École nationale supérieure des beaux-arts. Il en revient avec en main un diplôme en histoire de l'art de l'École du Louvre.

Connu surtout du grand public comme caricaturiste, Raoul Hunter consacre

pourtant une part importante de son énergie à la sculpture. Mais le temps manque pour tout faire. « Il a été un sculpteur de commande », explique son fils Denis Hunter au *Devoir*. « Il participait à des concours ou on l'approchait. Grâce au *Soleil*, mon père était à la radio, à la télévision. Il donnait des conférences. Il était très connu. Cela l'aidait pour la sculpture. »

Plusieurs monuments publics portent sa marque, à commencer par une statue de Samuel de Champlain installée sur la façade de l'Assemblée nationale du Québec (1967). À Ottawa, sur la colline du Parlement, on trouve un William Lyon Mackenzie King (1968) aux lignes douces et souples qui n'est pas sans faire songer au caricaturiste mexicain Miguel Covarrubias.

À Montréal, des milliers de personnes passent tous les jours, à la sortie du métro Berri-UQAM, devant sa représentation d'Émilie Gamelin (1999) coulée dans le bronze.

Il pratique aussi, à la façon d'un devancier comme Honoré Daumier, la sculpture sous forme de caricature. Devant ses dessins de presse, dont plus de 8000 ont été acquis par Bibliothèque et Archives nationales du Québec, Pierre Skilling observe que « ses caricatures ont le relief de sculptures ».

D'autres de ses sculptures ne sont pas sans rappeler le travail d'un Henry Moore. Hunter a aussi réalisé des sculptures comme *Iris* (1967), une haute structure en aluminium qui évoque une figure organique. L'œuvre est installée à La Ronde, à l'occasion de l'exposition universelle du maire Drapeau, dans un bassin entouré d'arbustes et de rocaillies, avant d'être relocalisée.

Hunter réalise aussi de plus petits formats, dans ses ateliers personnels, à la ville et dans la campagne chérie de ses origines terriennes. Après le décès de René Lévesque, il réalisera un buste de l'ancien premier ministre, mais acceptera avec regret de le retoucher à l'insistance de sa veuve. Il s'en expliquera ainsi, après coup : « J'ai fait [la tête] en bronze du premier ministre René Lévesque et non pas le portrait du mari de M<sup>me</sup> Côté-Lévesque [...] Je ne fais pas des portraits améliorés... Je ne cherche qu'à rendre la quintessence, la vérité du sujet... Cette moue qu'il avait très souvent en public faisait partie du personnage. »

Hunter a aussi réalisé des affiches de théâtre, de l'art religieux, des bustes, des médailles, et des bas-reliefs. On trouve ses œuvres en divers lieux, au Canada comme aux États-Unis, là où la plupart de ses bronzes ont été coulés.

En 2010, une exposition rétrospective de sa carrière a été présentée à Québec à la Maison Hamel-Bruneau. Cette année-là, son fils, Denis Hunter, lui avait consacré un livre, *Le trait dans tous ses états : sculptures et caricatures de Raoul Hunter*. « J'allais souvent le voir travailler quand j'étais petit », se rappelle son fils en entrevue au *Devoir*. « Il dessinait tout le temps, même s'il n'avait pas le temps : il a élevé cinq enfants en plus d'être tous les jours au *Soleil*. Mais il n'arrêtait jamais, dessinant même dans les marges des magazines qu'il lisait le soir. »



À Montréal, des milliers de personnes passent tous les jours, à la sortie du métro Berri-UQAM, devant sa représentation d'Émilie Gamelin (1999) coulée dans le bronze

III DOCUMENTAIRE

## Une place dans la ville

Montréal dans le viseur de ceux qui la parcourent jour et nuit dans *Ville de partage, portrait de ma liberté, reflet de mon âme*

CAROLINE MONTPETIT  
LE DEVOIR

La ville, ils l'ont sous les yeux, sous les pieds, dans la peau. Ils l'ont parcourue de long en large, à toute heure du jour et de la nuit. Ils en connaissent, dans le détail, les bas-reliefs comme les bas-fonds. C'est cette perception de la ville qu'un groupe de sans-abri fréquentant la Mission Old Brewery a captée pour faire le film *Ville de partage, portrait de ma liberté, reflet de mon âme*, un court métrage de sept minutes monté à partir de photos qu'ils ont prises.

C'était le moment du lancement du petit film, mardi à la Mission Old Brewery. Et plusieurs de ceux qui y ont participé étaient fiers de faire un retour sur l'expérience.

Pour ce jeune homme, qui garde l'anonymat, il s'agissait du petit coup de pouce qui donne le courage de continuer. « C'est la chose la plus importante de cet atelier, dit-il, le coup de pouce, l'encouragement pour ne pas lâcher, pour découvrir nos capacités, pour nous sortir de notre situation. »

Pour un autre, la photographie relevait d'un désir enfoui jamais accompli. « Ça ne fait pas très longtemps que je suis ici. C'est ma première expérience, disait-il. J'avais tendance à ne pas vouloir me relever. Je stagnais. Je dormais. Je ne me relevais pas. Je ne trouvais pas le courage. » Puis, le rendez-vous du mardi matin, pour l'atelier de photo, fait son effet. « Avoir quelque chose à faire le mardi matin », dit-il, lui a redonné le goût de retourner sur le marché du travail. Il s'est aussi acheté un appareil photo.

« Toute personne qui vit l'itinérance a besoin d'un pied à terre comme celui-

là, dit un autre participant au film. Deux heures par semaine où tu n'es plus tout seul, tu es avec quelqu'un qui va t'écouter, avec un groupe qui va t'écouter. »

Pour le D<sup>r</sup> Pierre Lauzon, médecin de l'hôpital Notre-Dame qui se spécialise en toxicomanie et en médecine urbaine, et qui a participé à l'étude précédant l'expérience, ce genre d'atelier se situe au-delà de ce que la médecine traditionnelle peut offrir.

### Réveiller la créativité

« C'est évident que dans toutes les interventions que l'on fait, en médecine ou en psychiatrie, on arrive à une limite. Il y a des choses qu'on ne peut pas faire pour que quelqu'un retrouve une certaine estime de soi, une certaine place dans la communauté, qu'il trouve le pouvoir de prendre la parole. Parce qu'il y a une prise de parole citoyenne là-dedans. Quand on écoute bien les participants, on voit que ce que ça leur a apporté, c'est le réveil de leur créativité. Il y en a un qui a dit que le projet l'a réveillé. Parce qu'il y a des gens qui ne trouvent plus plaisir à faire quoi que ce soit », dit-il.

Pour un participant, ceux qu'on appelle les « itinérants » sont plutôt des nomades. Le projet permet de faire voir leur réalité, celle de « ceux qui n'ont pas de chance », alors qu'on a généralement accès à l'art de ceux qui ont réussi.

Le film a été réalisé grâce à l'intervention artistique de Yannick Guéguen, et de Mona Trudel et Sylvie Trudelle, de la Faculté des arts de l'UQAM, et les décisions concernant la facture du film, son orientation, ses textes et sa musique ont été prises en groupe. Un participant a créé la musique, en s'inspirant notamment de chansons que son grand-père lui chantait.

« Yannick, tu m'as permis de faire quelque chose de différent, pour la première fois, dans ma vie », a simplement expliqué un participant.

Le film compte des extraits du fameux poème *Speak White*, de Michèle Lalonde.

Ce projet est un volet de la recherche sur la contribution de l'art au rétablissement et à l'inclusion sociale de personnes marginalisées de l'École des arts visuels et médiatiques de l'UQAM. Il a été développé dans quatre sites d'exploration des arts auprès de personnes marginalisées.

**Yannick, tu m'as permis de faire quelque chose de différent, pour la première fois, dans ma vie**

UN PARTICIPANT



Dans le documentaire *Ville de partage, portrait de ma liberté, reflet de mon âme*, le groupe de sans-abri donne sa vision de la ville.

VILLE DE PARTAGE, PORTRAIT DE MA LIBERTÉ, REFLET DE MON ÂME

## MUSIQUE EN TÊTE

14, 21 ET 22 DÉCEMBRE

CONSEIL QUÉBÉCOIS DE LA MUSIQUE

CONCERTS DE NOËL  
sous les chandelles

Avec le Quatuor à cordes "AMBITUS"

Au programme :

- \* *Le Concerto pour une nuit de Noël* d'Arcangelo Corelli
- \* *La Suite pour orchestre du Ballet "Casse-Noisette"* de Tchaïkovsky
- \* *Trois Ave Maria... célestes !* \* *L'Alléluia* de Haendel
- \* *Un Grand medley des plus beaux Airs de Noël* \* *L'enfant au tambour*,
- \* *La Marche des rois de Bizet* \* *Greensleeves* \* *Minuit Chrétien*,
- \* *Plus près de toi mon Dieu* \* *La promenade en traineau !*

Pointe-aux-Trembles : Église St-Enfant-Jésus - 14 déc. 20h.  
Montréal : Église St-Denis, face au Métro laurier - 21 déc. 20h.  
Église de St-Rémi - 22 déc. 20h.

Admission : 30 \$

Info : (514) 774-9148 // [www.concertchandelle.com](http://www.concertchandelle.com)

Regroupement  
Musique en tête :  
Claire Paquet 514.985.3318  
ou [cpaquet@ledevoir.com](mailto:cpaquet@ledevoir.com)

# B 4 | ÉCONOMIE

IMMOBILIER

## La stabilisation se poursuivra en 2019

GÉRARD BÉRUBÉ  
LE DEVOIR

La stabilisation du marché immobilier résidentiel va se poursuivre en 2019, avec des hausses moyennes des prix attendues sous les 2%. Ayant pu éviter la surchauffe, la grande région de Montréal continuera à se démarquer et fera même mieux que la moyenne.

Les courtiers Re/Max et Royal LePage esquissent un marché résidentiel demeurant stabilisé l'an prochain, malgré la persistance de rigidités. Le premier cible une hausse moyenne des prix de 1,7% en 2019 à l'échelle canadienne et le second, de 1,2%. Une conjoncture économique favorable, combinée à la vigueur du marché du travail et à l'immigration, va soutenir la demande.

En revanche, la remontée des taux d'intérêt est appelée à faire sentir ses effets sur l'accessibilité. Dans un sondage de Re/Max, 31% des répondants canadiens disaient que la hausse du loyer de l'argent en 2018 n'avait pas nui à leur capacité de contracter une hypothèque à prix raisonnable. La situation pourrait changer en 2019, 83% des répondants à un autre sondage soulignant que la remontée des taux attendue l'an prochain est susceptible de leur rendre plus difficile l'accès à la propriété.

Au Québec, dans son étude publiée mardi, Royal LePage écrit que si les précédentes augmentations du taux d'intérêt par la Banque du Canada et le resserrement des règles hypothécaires ont épargné le marché immobilier, «il se peut que nous commençons à en observer les répercussions en 2019 au moment où davantage de propriétaires renouvelleront leur prêt hypothécaire.»

Mais le ton a changé récemment et les banques centrales, face aux signes de ralentissement économique se multipliant, indiquent vouloir abaisser la pression. Dans leurs dernières prévisions sur l'évolution des taux d'intérêt, les économistes du Mouvement Desjardins estiment désormais que la Banque du Canada attendra au printemps avant de poursuivre ses hausses de taux. «À moyen terme, les taux de détail devraient recommencer à augmenter avec la poursuite de la normalisation monétaire.»

### Un marché serré

À l'échelle québécoise, la grande région de Montréal devrait voler la vedette en 2019. «On s'attend à ce que le marché immobilier de la région du Grand Montréal affiche les plus importantes augmentations, avec une hausse du prix médian de 3% pour atteindre 421 306\$», faisant face à une hausse des ventes de 2%, écrit Royal LePage. Surtout, le Québec se démarque par l'abordabilité de son marché immobilier. L'appréciation des prix pourrait toutefois afficher un rythme plus lent «si les niveaux d'immigration se voyaient réduits par une intervention gouvernementale».

Mais dans l'ensemble, Royal LePage donne un portrait d'un marché serré. «Avec un nombre croissant de travailleurs profitant d'un emploi stable [...] et la rareté des logements locatifs, les décideurs politiques dans nos principaux marchés seront confrontés une fois de plus à la pénurie de logements. Au-delà d'un problème d'abordabilité, nous devons encore une fois composer avec une crise de l'offre dans le paysage immobilier résidentiel.»



La mine d'or de la canadienne Barrick Gold à Veladero, en Argentine  
BARRICK GOLD

## Moins d'argent de l'étranger et plus d'argent à l'étranger

77

milliards  
\$US d'investissements directs du Canada vers l'étranger

24

milliards  
\$US d'investissements directs de l'étranger vers le Canada

ÉRIC DESROSIERES  
LE DEVOIR

L'écart se creuse depuis quelques années entre des entreprises canadiennes qui investissent de plus en plus à l'étranger et des compagnies étrangères qui sont de moins en moins intéressées par le Canada.

Selon les statistiques officielles, il y a eu trois fois plus d'investissements directs du Canada vers l'étranger l'an dernier (77 milliards \$US) que d'investissements directs étrangers au Canada (24 milliards). La tendance s'affirme depuis 2013, les premiers ayant fondu de plus de moitié et les autres ayant crû de presque la même proportion.

L'enjeu est important, entre autres parce que les investissements directs étrangers (IDE) ont un grand impact sur la croissance économique, la productivité et la capacité d'exportation, a observé vendredi le p.-d.g. de Montréal International, Hubert Bolduc, lors d'une discussion sur le sujet organisée par la section montréalaise de l'Association des économistes québécois. À Montréal, les 2200 filiales de compagnies étrangères ne compteraient ainsi que pour 1% de l'ensemble des entreprises, mais pour 10% de l'emploi et presque le tiers de l'économie. «Heureusement, contrairement à la tendance canadienne, l'investissement étranger se porte plutôt bien chez nous depuis deux ans» avec quelque deux milliards en IDE l'an dernier seulement, assure-t-il.

La chute des cours du pétrole semble la première cause du recul des IDE au Canada, notamment dans les provinces de l'Ouest, mais ce n'est pas la seule, a expliqué à son tour vendredi Lena Suchanek, directrice aux services d'analyse économique de la Banque du Canada. L'incertitude créée par les conflits commerciaux sème aussi un doute sur l'intérêt de choisir le Canada

comme camp de base pour faire des affaires à la grandeur de l'Amérique du Nord, en même temps que les baisses d'impôt et la déréglementation, notamment en environnement, aux États-Unis exercent une nouvelle attraction. On n'est pas non plus sans remarquer depuis quelques années, dit-elle, une lente érosion de la compétitivité des produits canadiens face à la concurrence des autres pays.

### Choisir l'étranger

C'est dans ce contexte que l'acquisition de capacités de production à l'étranger devient «une nécessité» pour les entreprises canadiennes, observe Lena Suchanek. Bien sûr, tous les emplois créés, les ventes réalisées et les impôts payés restent alors à l'étranger, mais l'entreprise y améliore en même temps sa productivité en moyenne de 10% en deux ans, de telle façon qu'on estime que chaque hausse de 10% de l'ensemble du stock d'investissements d'entreprises canadiennes dans les autres pays développés se traduit par une augmentation de 8% de la productivité économique du Canada. Et puis, «on entend souvent les gens se plaindre du fait que les entreprises canadiennes sont achetées par des étrangers, observe l'économiste de la Banque du Canada. Actuellement, c'est surtout le contraire qui se passe».

L'importance du pouvoir d'attraction du Canada dans la lutte pour les IDE doit aussi être relativisée, soulignait lundi la firme d'analyse E&B Data dans une brève note sur le sujet. Après tout, les trois quarts de la valeur des investissements industriels d'entreprises canadiennes à l'étranger des derniers mois sont allés dans les secteurs des mines, des hydrocarbures et autres ressources naturelles où le principal facteur de localisation reste sans doute la présence sur place des ressources en question.

## AVIS DE DÉCÈS

### Raoul Hunter Sculpteur et caricaturiste



À Québec, le 10 décembre 2018, à l'âge de 92 ans, est décédé M. Raoul Hunter, époux de feu Thérèse Amyot. Il laisse dans le deuil ses enfants Paul (Christina Viereck, Max et Alex), Denis (Jacqueline Harrison, Gabrielle et Vincent), Lise (Marc Meunier, Ariane et Caroline), Danielle (Maurice Bergeron, Corentin et Lilwenn) et Caroline (André Villeneuve, Charles et Raoul); sa sœur Gisèle (feu Laurent Lord); son beau-frère André Proulx (feu Claire); son beau-frère Raymond Langlois (feu Jacqueline); ainsi que plusieurs neveux et nièces.



BAnQ-Québec, p716,p77-06-18



Monument de la marine marchande à Québec

Cinquième de neuf enfants de Mathieu Hunter, cultivateur, et de Philonise Chouinard, Raoul Hunter est né le 18 juin 1926 à Saint-Cyrille-de-Lessard dans le comté de L'Islet. À 11 ans, il gagne un prix lors d'un concours de dessin du journal *Le Soleil* de Québec. En 1949, après son cours classique au Collège Sainte-Anne-de-La-Pocatière, il entre à l'École des beaux-arts de Québec où il obtient, en 1953, ses diplômes d'arts décoratifs (spécialité sculpture) et de professeur de dessin. Premier de sa promotion, il remporte deux médailles du lieutenant-gouverneur et une bourse pour étudier à Paris. Cette même année, il épouse Thérèse Amyot, elle aussi étudiante aux Beaux-Arts, et ils séjournent deux ans à Paris où naîtra Paul, l'aîné de leurs cinq enfants.

À Paris, il suit des cours de sculpture et d'archéologie et obtient un diplôme d'histoire de l'art de l'École du Louvre. De retour à Québec en 1955, il enseigne le dessin, l'anatomie, le modelage, la sculpture et l'histoire de l'art à l'École des beaux-arts de Québec.

En 1956, outre ses tâches de professeur et son métier de sculpteur, il devient caricaturiste-éditorialiste au journal *Le Soleil* de Québec. Il occupe ce poste 33 ans, réalisant plus de 10 000 caricatures et remportant à deux reprises le prix du Concours canadien de journalisme. En 1996, Bibliothèque et Archives nationales du Québec acquiert 8 000 caricatures de Hunter en raison de leur valeur historique et patrimoniale. Hunter aura aussi été caricaturiste au *Journal de Québec* de 1996 à 1999.

Sculpteur prolifique, qu'il s'agisse d'art abstrait ou figuratif, profane ou sacré, Hunter réalise des œuvres de commande de tout genre. Parmi celles-ci : *Mackenzie King* (colline du Parlement à Ottawa), *Émilie Gamelin* (station de métro Berri-UQAM), *Monument de la Marine marchande* (Québec) et *Iris* (parc Jean-Drapeau à Montréal). Une sélection de ses œuvres apparaît sur le site [www.raoulhunter.com](http://www.raoulhunter.com).

Hunter a reçu la Médaille du centenaire du Canada en 1967 et le Prix de la culture de l'Institut canadien de Québec en 1989. Il a été nommé membre de l'Ordre du Canada en 1989 et membre de l'Académie des Grands Québécois en 1998.

La famille accueillera parents et amis le vendredi 14 décembre, de 19 h à 21 h 30, au Salon Maison Gomin, 2026, boul. René-Lévesque Ouest, Québec. Les funérailles seront célébrées le samedi 15 décembre à 11 h en l'église Saint-Dominique, 175, Grande Allée Ouest, Québec. Les cendres du défunt seront ensevelies au cimetière de Saint-Cyrille-de-Lessard.



### Bernard Lesage 1935 - 2018

Bernard est décédé ce 4 décembre 2018 à l'Hôpital Charles-Lemoyne, à l'âge de 83 ans. Il laisse dans le deuil sa conjointe Ginette Casavant, ses enfants Laurent (Carole Larose), Janine (Thérèse St-Pierre) et David, ses petites-filles Myriam et Élisabeth, la mère de ses enfants Margaret Dorety, le fils de sa conjointe Martin Casavant (Geneviève Proulx), ses frères Robert (Andrée Gingras) et Marc (Lucie Picard), ses sœurs Élise (feu Keith Chalkley) et Lucie, sa belle-sœur Jeannine Brunelle (feu Michel Lesage) ainsi que de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines, collègues et amis. Bernard est ainsi allé rejoindre son frère Michel qui nous a quittés plus tôt cette année ainsi que sa sœur Hélène (feu Pierre Alméras), décédée en 2012.

Admis au Barreau en 1957, Bernard a pratiqué le droit dans des cabinets privés de la ville de Québec. Il a reçu le titre de conseiller de la reine (c.r.) en 1974 et a été bâtonnier de Québec en 1976. Nommé juge au Tribunal du travail à Montréal en 1980, il a exercé la fonction de juge en chef de ce tribunal de 1998 jusqu'à sa retraite en 2001.

La famille recevra les condoléances lors d'une cérémonie *Hommage à la vie* qui aura lieu le dimanche 16 décembre 2018, à compter de 13 h 30 jusqu'à 18 h, au Complexe funéraire Urgel Bourgie, 1559, rue Montarville à St-Bruno-de-Montarville.

URGEL BOURGIE

Consultez notre registre au [urgetbourg.com](http://urgetbourg.com) / 514 735-2025

Pour plus de détails, consulter le registre au [urgetbourg.com](http://urgetbourg.com).



### Normand Filteau 1946 - 2018

À Montréal, le 6 décembre 2018, est décédé paisiblement Monsieur Normand Filteau, fils de feu Roland Filteau et feu Lauriane Filteau née Perreault.

Il laisse dans le deuil son fils Simon (Vanessa), ses petits-enfants Laurie et Mathieu, son frère Claude (Jacqueline), ses sœurs Marie-France (André) et Sylvie, ainsi que de nombreux amis et anciens collègues du Collège Montmorency.

La famille accueillera les proches de Normand le samedi 15 décembre de 10h30 à 12h en l'Église St-Hippolyte de Wotton, 772 rue St-Jean, Wotton, QC JOA 1N0. La cérémonie et l'inhumation suivront à 12h. Les funérailles se poursuivront jusqu'à 15h.

La famille tient à remercier chaleureusement l'équipe médicale et l'équipe des soins palliatifs de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont.

En guise de sympathie, des dons peuvent être faits à la Fondation de l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont ([www.fondationhmr.ca](http://www.fondationhmr.ca)).

Information

Alfred Dallaire | MEMORIA

Chaque vie est une histoire™

514 277 7778 | [memoria.ca](http://memoria.ca)

Fig.16

o Bistro 495 o
Addition
Salade (2).....14,60\$
Vin (2).....11,50\$
Dessert.....4,75\$
Taxes.....4,03\$
Sous-total.....35,48\$
Pourboire.....
Total.....
o Merci o

Si ceci ressemble à un test de maths, visitez [mathscourtes.ca](http://mathscourtes.ca) ou appelez le 1 800 303-1004.

ABC  
CANADA

La solution par les maths

### Pour une publication section décès dans LE DEVOIR

Le Mémoriel  
1855, rue Du Havre, bureau 107  
Montréal, Qc, H2K 2X4  
Télé: 514 525-1149  
Télec: 514 525-7999  
deces@lememorial.com

Par téléphone, télécopieur ou par courriel  
du lundi au vendredi de 10h00 à 18h00  
Le samedi et dimanche de 12h00 à 17h30  
Heure de tombée 15h15

Le mémoriel

EN BREF



RICK BOWMER LA PRESSE CANADIENNE

### Marriott et Starwood visées par des actions collectives

TORONTO — Des clients canadiens de la chaîne d'hôtels Marriott International ont engagé une série d'actions collectives contre la bannière et sa marque Starwood dans la foulée d'une récente brèche de sécurité. Au moins trois poursuites ont été intentées contre la société américaine. Des documents judiciaires montrent que les plaignants, qui habitent Toronto et Montréal, accusent la société de négligence. Marriott a refusé de discuter des cas, affirmant que la société ne commentait pas les litiges en cours. La chaîne hôtelière a révélé le mois dernier que des pirates informatiques avaient volé des informations de contact, de carte de crédit, de passeport et de voyage appartenant à un nombre maximal de 500 millions de clients sur une période de quatre ans.

La Presse canadienne

### Gilles Ouimet devient syndic de la CSF

La présidente et chef de la direction de la Chambre de la sécurité financière (CSF), Marie Elaine Farley, a annoncé la nomination de Gilles Ouimet au poste de syndic de la CSF. Avocat, M<sup>e</sup> Ouimet « a développé une grande expertise en droit disciplinaire et en déontologie, ainsi qu'en matière de criminalité économique. Impliqué dans son milieu, il a occupé successivement les fonctions de bâtonnier du Barreau de Montréal et du Barreau du Québec, puis de député à l'Assemblée nationale », peut-on lire dans le communiqué. La CSF est l'organisme assurant le respect de la déontologie dans le secteur financier québécois.

Le Devoir

### Gros contrat en vue pour Bombardier Transport

Bombardier Transport s'apprête à décrocher un juteux contrat pouvant atteindre 3,6 milliards \$US aux États-Unis. Le C.A. de New Jersey Transit doit se réunir mercredi pour octroyer l'autorisation de signer un contrat avec l'entreprise québécoise, principalement pour l'achat de 113 véhicules passagers multiveaux. De plus, le contrat comporterait 636 véhicules supplémentaires en option pour la New Jersey Transit et 250 autres pour la Southeastern Pennsylvania Transportation Authority. En tenant compte de l'ensemble des options, la commande pourrait atteindre 999 voitures, pour un total de 3,6 milliards \$US. Les clauses « Buy America » exigeant un seuil minimal de contenu local font en sorte que c'est principalement à l'usine de Plattsburgh que le travail s'effectuera.

La Presse canadienne

## Rencontre « cruciale » chez Revenu Québec

Une entente est possible « si le gouvernement fait les efforts nécessaires », selon le Syndicat de professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec

FRANÇOIS DESJARDINS  
LE DEVOIR

Près d'un mois et demi après le début d'une grève illimitée les soirs et fins de semaine, une rencontre aura lieu jeudi entre des représentants de Revenu Québec et du Syndicat de professionnelles et professionnels du gouvernement du Québec (SPGQ). Selon le syndicat, il s'agit d'un rendez-vous « crucial » qui pourrait préparer la voie à une entente.

Les moyens de pression des 4700 membres du SPGQ, qui regroupe par exemple des comptables et des analystes informatiques, ont commencé le 30 octobre et le syndicat soutient qu'ils ont augmenté la probabilité d'un règlement. Ils ralentissent les mises à jour des systèmes informatiques et causent l'annulation de visites de chantiers de construction, par exemple.

« On a vraiment l'impression qu'on peut en arriver à une entente [avec Revenu Québec] qui peut être satisfaisante pour nos membres si le gouvernement fait les efforts nécessaires » lors de cette rencontre, a affirmé mardi le président du SPGQ, Richard Perron,

en marge d'une manifestation devant le Complexe Desjardins, où se trouvent des bureaux du fisc. « On sent la volonté de l'employeur » à l'égard de ces efforts, a-t-il ajouté.

Non affilié aux grandes centrales, le SPGQ représente aussi les 17 500 professionnels de la fonction publique qui se sont entendus avec le gouvernement Couillard au printemps dernier, de même que 450 employés toujours en négociation chez Loto-Québec.

Les négociations à Revenu Québec ont commencé en 2015, au moment où l'ancienne convention collective (2010-2015) prenait fin. Les discussions se sont intensifiées au mois de mai 2018, selon M. Perron. Cela semble être lié au fait que le gouvernement souhaitait régler d'abord le dossier de la fonction publique, a-t-il dit.

« L'objectif premier de Revenu Québec est de parvenir à conclure une entente négociée avec ses employés », a indiqué une porte-parole de l'agence, Geneviève Laurier. « Nous demeurons persuadés d'y parvenir. Les négociations avec le SPGQ se poursuivent en ce sens. »

**Les négociations à Revenu Québec ont commencé en 2015, au moment où l'ancienne convention collective prenait fin**



Une manifestation a eu lieu mardi, à Montréal, devant le Complexe Desjardins.

VALÉRIAN MAZATAUD LE DEVOIR

Selon M. Perron, les employés en question se souviennent encore de ce qu'on leur a dit quand leur ministère est devenu une agence, en 2011. « On leur a dit : "Vous allez perdre votre mobilité, ne partez pas, restez avec nous, et on pourra vous donner de meilleures conditions." Il est temps que ces meilleures conditions se concrétisent. »

M. Perron n'a pas voulu préciser l'ampleur des demandes du SPGQ en matière de rattrapage salarial. Il a toutefois évoqué des écarts de 30 000 \$ ou 40 000 \$ observables entre le salaire d'un professionnel de Revenu Québec et celui d'un professionnel de Revenu Canada qui travaille au Complexe Guy-Favreau, en face du Complexe Desjardins de l'autre côté du boulevard René-Lévesque.

L'entente entérinée en juin 2018 par

les 17 500 membres du SPGQ qui œuvrent dans la fonction publique a prévu une augmentation moyenne de 12,3 % sur cinq ans pour un employé au sommet des échelons. À cela doivent aussi être ajoutés des montants forfaitaires couvrant la période 2015-2019, selon ce qu'a indiqué le SPGQ dans un communiqué le 9 juin. Les syndiqués ont appuyé l'entente de principe à 86 %.

La convention des membres travaillant dans la fonction publique prévoit aussi qu'un comité se penche sur des manières de corriger l'écart salarial de 23 % « dont sont victimes les professionnels du gouvernement du Québec par rapport à ceux qui font le même travail au sein d'autres administrations publiques québécoises ». Ce comité doit terminer son travail d'ici la fin du mois de mars 2020.

III POSTES

## Le syndicat conteste la constitutionnalité de la loi spéciale

LA PRESSE CANADIENNE  
À OTTAWA

Le syndicat représentant les employés de Postes Canada conteste, devant les tribunaux, la constitutionnalité de la loi adoptée il y a deux semaines par le gouvernement libéral de Justin Trudeau pour mettre fin aux grèves tournantes.

Le Syndicat des travailleurs et travailleuses des postes (STTP) a annoncé mardi qu'il déposerait une contestation en Cour supérieure de l'Ontario. Le syndicat soutient que la loi spéciale enfreint le droit à la libre négociation collective, « qui est pourtant garanti par la Charte canadienne des droits et libertés ».

Le gouvernement a annoncé lundi qu'il nommait un médiateur chargé de dénouer l'impasse dans ce conflit de travail.

Le président national du STTP, Mike Palecek, a estimé mardi que « l'harmonie dans les relations de travail ne s'impose pas au moyen d'une loi ». L'avocat du syndicat a déclaré que la loi de retour au travail avait été adoptée alors que Postes Canada a créé « un faux état d'urgence, la présumée accumulation de colis » dans les centres de tri de la société d'État. Postes Canada a soutenu lundi que la livraison du courrier progressait bien, mais que les livraisons de colis étaient sporadiques et que

des retards sont prévus jusqu'en janvier en raison des grèves tournantes, qui ont pris fin le 27 novembre.

Le STTP avait obtenu gain de cause en Cour supérieure de l'Ontario, en 2016, dans sa contestation judiciaire de la loi de retour au travail adoptée cinq ans plus tôt par le précédent gouvernement conservateur pour mettre un terme à un lockout à Postes Canada. Le gouvernement libéral actuel soutient toutefois que la loi des conservateurs dictait la façon dont un certain nombre de points en litige devaient être ensuite réglés. La loi spéciale adoptée il y a deux semaines impose une médiation pour tenter de dénouer l'impasse, suivie si nécessaire d'un processus d'arbitrage. Si aucune entente n'intervient après 90 jours, un règlement sera imposé par le gouvernement — soit en suivant la recommandation de l'arbitre, soit en choisissant l'offre finale de l'une des deux parties.

**L'harmonie dans les relations de travail ne s'impose pas au moyen d'une loi**

MIKE PALECEK



## CARRIÈRES & PROFESSIONS

UQÀM

## Postes de professeurs, professeurs

L'UQAM recherche actuellement plusieurs professeurs, professeurs pour contribuer à sa mission d'enseignement, de recherche et de création aux trois cycles.

Les postes sont offerts à l'École des sciences de la gestion et dans les facultés des arts, de communication, des sciences, des sciences humaines, de science politique et de droit et des sciences de l'éducation. Pour une description détaillée de l'ensemble des postes offerts, incluant les exigences et les délais pour poser une candidature :

[carrieres.uqam.ca](http://carrieres.uqam.ca)



## À LIRE

STACY BENGIS ASSOCIATED PRESS

En quête d'une quatrième victoire d'affilée, le Canadien de Montréal tirait de l'arrière 5-0 après deux périodes mardi contre le Wild du Minnesota. Lisez le compte rendu du match sur nos plateformes numériques.

## EN BREF

### Kingsbury élu athlète canadien de l'année

TORONTO — Le bossueur Mikael Kingsbury a remporté le trophée Lou Marsh décerné à l'athlète canadien par excellence de 2018. Le vainqueur de cet honneur du quotidien *Toronto Star* est sélectionné par un groupe de journalistes sportifs à travers le pays. Kingsbury, de Deux-Montagnes, a remporté la médaille d'or olympique aux Jeux de Pyeongchang, et il a dominé le circuit de la Coupe du monde des bosses. *La Presse canadienne*

## OLYMPISME

# Un atout en vue des Jeux de Pékin

Un ancien de NBA Chine devient le chef de la direction du Comité olympique canadien

DONNA SPENCER  
LA PRESSE CANADIENNE

La connaissance approfondie que David Shoemaker a de Pékin devrait être un atout pour les athlètes canadiens qui s'y rendront pour les Jeux olympiques en 2022.

Shoemaker, nommé chef de la direction du Comité olympique canadien (COC) mardi, a passé près de dix ans à Pékin en tant que p.-d.g. de NBA Chine et il y a également occupé un poste auparavant au sein de la WTA.

Pékin est la ville hôte des Jeux olympiques et paralympiques d'hiver de 2022. Et Shoemaker parle couramment le mandarin. L'expérience sportive en Asie de l'homme âgé de 47 ans et originaire d'Ottawa a peut-être joué un rôle déterminant dans l'obtention du poste au COC.

Parmi les tâches du COC, il lui incombe de préparer les athlètes à l'environnement des Jeux et de répondre à leurs besoins sur le terrain pendant l'événement. « Pendant mon séjour en Chine, j'ai passé beaucoup de temps à travailler avec le gouvernement chinois et certains gouvernements provinciaux et des bureaux de sport, a expliqué Shoemaker.

« L'ampleur de mon expérience internationale est une question dont nous avons beaucoup parlé avec le conseil d'administration du COC. J'aime croire que cet aspect de mon CV m'a bien servi. »



David Shoemaker  
LA PRESSE CANADIENNE

Shoemaker remplace Robin Brudner, qui occupait le poste par intérim après avoir pris la relève de Chris Overholt lorsque celui-ci a démissionné pour la ligue e-sport d'Overwatch en septembre. Shoemaker entrera en fonction le 7 janvier.

Shoemaker a été président de NBA Chine pendant sept ans, puis a déménagé à Toronto avec sa famille plus tôt cette année.

Il a joué un rôle dans la négociation de contrats de télévision et de médias numériques en Chine pour la NBA. Shoemaker a formé un partenariat avec le ministère chinois de l'Éducation pour promouvoir le basketball dans les écoles.

La NBA a disputé une douzaine de matchs en Chine au cours de son mandat. « La NBA vise l'excellence. C'est

**La préparation du Canada en vue des Jeux panaméricains de 2019 à Lima, au Pérou, et des Jeux olympiques d'été de 2020 à Tokyo sera la priorité immédiate de Shoemaker**

une organisation très performante, a décrit Shoemaker. Je vois beaucoup de parallèles entre la popularité et les normes d'excellence et les attentes des organisations de haute performance avec le Comité olympique canadien.

« C'est un travail de rêve de revenir au Canada après avoir passé tant de temps à l'étranger dans le sport et d'apporter ma contribution à Équipe Canada. »

Avant de rejoindre la NBA, Shoemaker a été président de la WTA (Women Tennis Association) de 2009 à 2011. Il a été promu à ce poste depuis Pékin, où il avait passé près de deux ans à la tête du bureau Asie-Pacifique de la WTA.

La mère de Shoemaker, Brenda Numms Shoemaker, a remporté un titre canadien en double féminin avec Faye Urban en 1965 et a représenté son pays à la Fed Cup en 1966.

Diplômé de l'Université Western Ontario, Shoemaker a exercé le droit à New York pendant sept ans avant de se joindre à la WTA en tant qu'avocat-conseil.

La préparation du Canada en vue des Jeux panaméricains de 2019 à Lima, au Pérou, et des Jeux olympiques d'été de 2020 à Tokyo sera la priorité immédiate de Shoemaker.

Mais il compte également s'attaquer au défi d'encourager les villes canadiennes à accueillir les Jeux olympiques après le refus de Calgary de se porter candidate aux Jeux d'hiver de 2026 lors d'un référendum en novembre.

## AVIS LÉGAUX ET APPELS D'OFFRES

téléphone : 514 985-3452  
télécopieur : 514 985-3340

Courriel :  
avisdev@ledevoir.com

### AVIS DE DIVIDENDES

**BCE**

Le 6 décembre 2018, le conseil d'administration de BCE Inc. a déclaré les dividendes suivants, payables aux porteurs de ses actions à la Fermeture des bureaux aux dates de référence indiquées :

Dividende	N°	Montant	Date de référence	Payable le
Par action privilégiée de premier rang à dividende cumulatif rachetable :				
• Série R	73	0,258125 \$	1 <sup>er</sup> février 2019	1 <sup>er</sup> mars 2019
• Série S	226	Flottant	31 décembre 2018	12 janvier 2019
• Série S	227	Flottant	31 janvier 2019	12 février 2019
• Série T	49	0,1886875 \$	31 décembre 2018	1 <sup>er</sup> février 2019
• Série Y	212	Flottant	31 décembre 2018	12 janvier 2019
• Série Y	213	Flottant	31 janvier 2019	12 février 2019
• Série Z	65	0,244 \$	1 <sup>er</sup> février 2019	1 <sup>er</sup> mars 2019
• Série AA	68	0,22563 \$	1 <sup>er</sup> février 2019	1 <sup>er</sup> mars 2019
• Série AB	136	Flottant	31 décembre 2018	12 janvier 2019
• Série AB	137	Flottant	31 janvier 2019	12 février 2019
• Série AC	64	0,27375 \$	1 <sup>er</sup> février 2019	1 <sup>er</sup> mars 2019
• Série AD	130	Flottant	31 décembre 2018	12 janvier 2019
• Série AD	131	Flottant	31 janvier 2019	12 février 2019
• Série AE	144	Flottant	31 décembre 2018	12 janvier 2019
• Série AE	145	Flottant	31 janvier 2019	12 février 2019
• Série AF	49	0,194375 \$	31 décembre 2018	1 <sup>er</sup> février 2019
• Série AG	49	0,175 \$	31 décembre 2018	1 <sup>er</sup> février 2019
• Série AH	144	Flottant	31 décembre 2018	12 janvier 2019
• Série AH	145	Flottant	31 janvier 2019	12 février 2019
• Série AI	49	0,171875 \$	31 décembre 2018	1 <sup>er</sup> février 2019
• Série AJ	89	Flottant	31 décembre 2018	12 janvier 2019
• Série AJ	90	Flottant	31 janvier 2019	12 février 2019

Les dividendes versés par BCE à des résidents canadiens sont des dividendes admissibles pour fins de l'impôt sur le revenu canadien.

Michel Lalonde  
Premier vice-président - Chef du service juridique et Secrétaire de la société, BCE Inc.

### Avis public

Le Sud-Ouest  
**Montréal**

#### ENTRÉE EN VIGUEUR D'UNE RÉSOLUTION

PRENEZ AVIS que le conseil de l'arrondissement du Sud-Ouest a adopté la résolution suivante lors de sa séance ordinaire du 10 décembre 2018 :

**ADOPTION, EN VERTU DU RÈGLEMENT SUR LES PROJETS PARTICULIERS DE CONSTRUCTION, DE MODIFICATION ET D'OCCUPATION D'UN IMMEUBLE, D'UNE RÉSOLUTION VISANT À AUTORISER LA CONSTRUCTION D'UN IMMEUBLE AU 318, RUE MURRAY (SECTEUR GRIFFINTOWN)**

Cette résolution est en vigueur et est disponible pour consultation au Bureau Accès Montréal situé au 815, rue Bel-Air, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 17 h.

Montréal, le 12 décembre 2018

La secrétaire d'arrondissement substitut  
Daphné Claude

Suite des avis de  
la page A 4

### Avis public

Côte-des-Neiges  
Notre-Dame-de-Grâce  
**Montréal**

#### ORDONNANCES

Avis est par les présentes donné que les ordonnances ci-après décrites ont été décrétées par le conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce de la Ville de Montréal, lors de sa séance ordinaire tenue le 3 décembre 2018.

#### RÈGLEMENT SUR LE BRUIT

(R.R.V.M., c. B-3, article 20)

Ordonnance OCA18 17056 autorisant le bruit provoqué par l'exécution de travaux de polissage de béton pour l'agrandissement de l'école Ste-Catherine-de-Sienne pendant 7 nuits entre le 17 décembre 2018 et le 29 mars 2019;

Ordonnance OCA18 17058 permettant le bruit d'appareils sonores diffusant à l'extérieur selon les sites et les horaires des événements identifiés au tableau 1.

#### RÈGLEMENT SUR LA CIRCULATION ET LE STATIONNEMENT

(R.R.V.M., c. C-4.1, article 3, paragraphe 8°)

Ordonnance OCA18 17059 permettant la fermeture des rues ou le ralentissement de la circulation selon les sites et les horaires des événements identifiés au tableau 1.

#### RÈGLEMENT SUR LA CIRCULATION ET LE STATIONNEMENT

(R.R.V.M., c. C-4.1, article 3, paragraphe 3°)

Ordonnance OCA18 17057 interdisant le virage à gauche sur l'avenue Victoria en direction de la rue Paré aux heures de pointe.

#### RÈGLEMENT CONCERNANT LA PAIX ET L'ORDRE SUR LE DOMAINE PUBLIC

(R.R.V.M., c. P-1, articles 3 et 8)

Ordonnance OCA18 17060 permettant de vendre des articles promotionnels, de la nourriture, et des boissons alcoolisées ou non alcoolisées ainsi que de consommer des boissons alcoolisées selon les sites et les horaires des événements identifiés au tableau 1.

Toute personne intéressée pourra obtenir une copie des ordonnances et du tableau 1 au bureau Accès Montréal de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce situé au 5160, boulevard Décarie, rez-de-chaussée. Le tableau 1 est également disponible sur le site Internet de l'arrondissement dont l'adresse est : [ville.montreal.qc.ca/cdn-ndg](http://ville.montreal.qc.ca/cdn-ndg), en cliquant sur « Avis publics ».

FAIT à Montréal, ce 12 décembre 2018.

La secrétaire d'arrondissement,  
Geneviève Reeves, avocate

### Avis public

Côte-des-Neiges  
Notre-Dame-de-Grâce  
**Montréal**

#### PROMULGATION

#### RÈGLEMENTS RCA18 17306, RCA18 17307 ET RCA18 17308

AVIS est par les présentes donné que les règlements ci-après décrits ont été adoptés par le conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce, à sa séance ordinaire du 3 décembre 2018 et entrent en vigueur conformément à la loi.

#### RÈGLEMENT RCA18 17306

Règlement modifiant le Règlement RCA17 17285 sur les subventions aux sociétés de développement commercial (exercice financier 2018).

#### RÈGLEMENT RCA18 17307

Règlement portant sur l'approbation du budget de fonctionnement de la Société de développement commercial Expérience Côte-des-Neiges et imposant une cotisation pour la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2019.

#### RÈGLEMENT RCA18 17308

Règlement sur les tarifs (Exercice financier 2019). Ce règlement entrera en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2019.

Toute personne intéressée peut en prendre connaissance au bureau Accès Montréal de Côte-des-Neiges—Notre-Dame-de-Grâce situé au 5160, boulevard Décarie, rez-de-chaussée.

FAIT À MONTRÉAL, ce 12 décembre 2018.

La secrétaire d'arrondissement,  
Geneviève Reeves, avocate

### Appel d'offres

Côte-des-Neiges  
Notre-Dame-de-Grâce  
**Montréal**

#### APPEL D'OFFRES PUBLIC – SERVICES PROFESSIONNELS DIRECTION DES TRAVAUX PUBLICS

Services professionnels en conception de plans et devis dans les domaines de génie civil général, du génie municipal, de la circulation et d'aménagements (chaussée, égout, aqueduc et autres) sur les diverses rues de l'arrondissement Côte-des-Neiges-Notre-Dame-de-Grâce (2019-2021)

#### Soumission CDN-NDG-19-AOP-TP-002

Des soumissions sont demandées et devront être reçues, avant 11 heures, le vendredi 11 janvier 2019 au bureau Accès Montréal, 5160, boulevard Décarie, rez-de-chaussée, Montréal (Québec), H3X 2H9. Les soumissions seront ouvertes publiquement immédiatement après l'expiration du délai fixé pour leur réception.

Renseignements :  
Division Infrastructures et aqueduc : bureau des études techniques

Courriel : [bureautechniquecdn-ndg@ville.montreal.qc.ca](mailto:bureautechniquecdn-ndg@ville.montreal.qc.ca)

Les documents relatifs à cet appel d'offres seront disponibles à compter du mercredi 12 décembre 2018.

Les personnes et les entreprises intéressées par ce contrat doivent obligatoirement se procurer les documents de soumission en s'adressant au Service électronique d'appels d'offres (SEAO) en communiquant avec un des représentants par téléphone au 1 866 669-7326 ou au 514 856-6600, ou en consultant le site Web [www.seao.ca](http://www.seao.ca). Les documents doivent être obtenus au coût établi par le SEAO.

Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cette fin dans une enveloppe cachetée, clairement identifiée, et portant l'identification fournie en annexe du document d'appel d'offres.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

FAIT à Montréal, le 12 décembre 2018

La secrétaire d'arrondissement substitut,  
Julie Faraldo-Boulet

### TOMBÉES – PÉRIODE DES FÊTES AVIS LÉGAUX ET D'APPELS D'OFFRES

Le Devoir ne sera pas publié les 25 et 26 décembre 2018 ainsi que les 1<sup>er</sup> et 2 janvier 2019

Réservation du mercredi 27 décembre

sera le jeudi 21 décembre avant midi.

Réservation du jeudi 28 décembre

sera le jeudi 21 décembre avant 15 h.

Réservation du mercredi 3 janvier

sera le jeudi 28 décembre avant midi.

Réservation du jeudi 4 janvier

sera le jeudi 28 décembre avant 15 h.

[avisdev@ledevoir.com](mailto:avisdev@ledevoir.com)

Tél. : 514-985-3452 | Téléc. : 514-985-3340

### Appel d'offres public - report

Outremont  
**Montréal**

#### Appel d'offres no DC02-18

#### TRAVAU DE RESTAURATION DE L'ENVELOPPE DU BÂTIMENT DE LA MAISON DES JEUNES D'OUTREMONT, SITUÉ AU 530, AVENUE QUÉBEC

L'ouverture des soumissions prévue pour le jeudi, 13 décembre 2018 est reportée au jeudi, 20 décembre 2018, à 14 h, à la salle du conseil de l'arrondissement d'Outremont située au 530, avenue Davaar à Outremont.

La date limite de réception des soumissions est le 20 décembre 2018, avant 14 h.

Montréal, le 12 décembre 2018

La Secrétaire substitut de l'arrondissement  
Julie Desjardins, avocate

### APPEL D'OFFRES PUBLIC

POINTE-À-CALLIÈRE  
Cité d'archéologie et d'histoire de Montréal  
paciusee.qc.ca  
Montréal

#### RÉALISATION, DESIGN ARTISTIQUE, ET FABRICATION MUSÉOGRAPHIQUE POUR L'EXPOSITION PERMANENTE SITUÉE DANS LES VESTIGES DU PAVILLON L'ÉPERON (2018-MUSEO DESIGN-EXPOEP)

La Société du musée d'archéologie et d'histoire de Montréal, Pointe-à-Callière, (Musée PAC) est une corporation autonome à but non lucratif dont la mission est notamment de faire aimer et connaître le Montréal d'hier à aujourd'hui à travers les actions de diffusion, d'éducation, de conservation et de recherche à l'endroit du patrimoine archéologique et historique montréalais, et tisser avec les réseaux régionaux, nationaux et internationaux, des liens dont bénéficieront les publics.

Le présent appel d'offres concerne entre autres les services suivants :

- Réalisation, design artistique, conception et fabrication muséographique, production graphique, installation, rodage et formation du personnel pour l'exposition permanente située dans les vestiges du pavillon L'Éperon de Pointe-à-Callière dont l'inauguration est prévue pour octobre 2020.

Les documents pourront être obtenus par le Système électronique d'appel d'offres (SEAO) à partir du 12 décembre 2018 en consultant le site Internet [www.seao.ca](http://www.seao.ca). Les documents seront obtenus au coût établi par le SEAO.

Les soumissions seront reçues jusqu'au 11 février 2019 à 11h00 dans l'enveloppe cachetée et adressée à l'attention de la soumissionnaire à la Société Pointe-à-Callière, Cité de l'archéologie et d'histoire de Montréal à l'adresse 350 Place Royale, Montréal (Québec) H2Y 3Y5.

Le Musée PAC, ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et le Musée PAC n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Danielle Demers  
Directrice projets immobilisés



Une rencontre sur les négociations sur la loi budgétaire a donné lieu mardi à de vifs échanges entre la démocrate Nancy Pelosi et le président Donald Trump, sous le regard du vice-président Mike Pence.

EVAN VUCCI ASSOCIATED PRESS

### III ÉTATS-UNIS

## Dispute dans le Bureau ovale

Donald Trump réclame son mur, les démocrates lui refusent toujours l'argent

JÉRÔME CARTILLIER  
À WASHINGTON  
AGENCE FRANCE-PRESSE

Scène peu commune dans le prestigieux Bureau ovale : le mur à la frontière du Mexique promis par Donald Trump en campagne a donné lieu mardi à de très vifs échanges entre le président américain et les leaders démocrates du Congrès.

« Il n'y a pas de sécurité aux frontières sans le mur ! » : assis sur le bord de sa chaise, Donald Trump se crispe, s'échauffe, brandit ses fiches.

Installés sur les canapés beiges disposés de part et d'autre, ses deux invités du jour écoutent. À sa gauche, Chuck Schumer, chef des démocrates au Sénat. À sa droite, Nancy Pelosi, qui devrait prendre en janvier la tête de la Chambre des représentants.

« C'est un sujet difficile [...]. Nous n'aurons probablement pas d'accord aujourd'hui », lance le magnat de l'immobilier, en présence d'un petit groupe de journalistes, lors de cette rencontre marquant le début des négociations sur la loi budgétaire qui doit être adoptée d'ici le 21 décembre.

Menaçant d'aller jusqu'au « shutdown » (paralyse de certaines admi-

nistrations) si les démocrates refusent de voter le financement de son emblématique promesse de campagne, Donald Trump dénonce le danger que représentent selon lui les « caravanes » de réfugiés qui tentent de pénétrer aux États-Unis.

Nancy Pelosi rappelle la position des démocrates : pas un dollar pour le mur. Puis appelle à des négociations constructives, mettant en garde contre ce qu'elle appelle un « Trump shutdown ».

#### Une tradition

C'est devenu une tradition aux États-Unis : chaque année, à l'approche de Noël, démocrates et républicains se déchirent sur la loi budgétaire, négociant, dans un jeu de poker menteur, sous la menace d'un shutdown en l'absence d'accord.

Les républicains dominent pour l'instant le Congrès. Mais toute loi budgétaire doit être adoptée par 60 voix sur 100 au Sénat, où ils ne disposent que de 51 sièges. Et à partir du 3 janvier, les démocrates reprendront le contrôle de la Chambre des représentants. Un contexte qui ne les motive pas à céder sur les demandes du président républicain.

### Le poste de chef de cabinet de Trump difficile à pourvoir

Recherché : un bras droit pour le dirigeant le plus puissant du monde. Qualification principale : vouloir le poste. Doit également être prêt à tolérer des attaques régulières de la part du patron et d'éventuelles accusations en justice. Perspectives postérieures à l'emploi : incertaines. Donald Trump a du mal à se trouver un nouveau chef de cabinet après que son premier choix pour remplacer John Kelly s'est désisté à la dernière minute ; plusieurs autres successeurs potentiels ont fait savoir qu'ils n'étaient pas intéressés par le poste. La liste des candidats comprendrait le responsable du budget Mick Mulvaney, le représentant républicain Mark Meadows et l'ancien gouverneur du New Jersey Chris Christie. M. Trump a contesté mardi les informations voulant qu'il peine à trouver quelqu'un pour occuper ce poste.

Associated Press

### III BREXIT

## L'UE reste inflexible face à Theresa May

ANTOINE POLLEZ  
À LONDRES  
CHRISTIAN SPILLMANN  
À BRUXELLES  
AGENCE FRANCE-PRESSE

Partie chercher mardi des concessions sur l'accord de Brexit afin de satisfaire son parlement vent debout contre ce texte, Theresa May s'est trouvée devant des dirigeants européens polis mais fermes dans leur volonté de ne pas rouvrir les négociations et dubitatifs sur les moyens de l'aider.

« J'ai ressenti une volonté commune de régler ce problème », a-t-elle assuré à la chaîne de télévision Sky, après ses premiers entretiens à La Haye et à Berlin. « Il est clair que l'UE à 27 veut aider. La question est de savoir comment », a répondu le président du Conseil européen, Donald Tusk, dans un message sarcastique sur son compte Twitter après sa rencontre avec M<sup>me</sup> May.

Theresa May a expliqué chercher des assurances sur le *backstop*, la solution trouvée pour éviter de rétablir une frontière entre l'Irlande et l'Irlande du Nord qui impose le maintien du Royaume-Uni dans l'Union douanière avec l'UE.

« Nous voulons être certains que ce n'est que temporaire. Ce sont ces assurances que je chercherai dans les prochains jours », a-t-elle déclaré aux médias britanniques.

Mais le secrétaire d'État britannique pour le Brexit, Martin Callanan, a compliqué la donne en demandant « des assurances juridiques supplémentaires qui soient contraignantes ». Ce qui explique la perplexité manifestée par Donald Tusk à deux jours d'un sommet européen.

#### Fin de non-recevoir

Theresa May a reçu une fin de non-recevoir à Berlin lorsque la chancelière Angela Merkel lui a confirmé qu'il n'était « pas possible de changer l'accord » conclu pour le retrait du Royaume-Uni le 29 mars 2019.

L'entretien avec Donald Tusk à Bruxelles a été suivi par une réunion avec le président de la Commission européenne, Jean-Claude Juncker, et le négociateur de l'UE Michel Barnier. M<sup>me</sup> May n'a fait aucune déclaration à l'issue de cette rencontre et la Commission a reporté sa communication à son point de presse quotidien mercredi à la mi-journée.

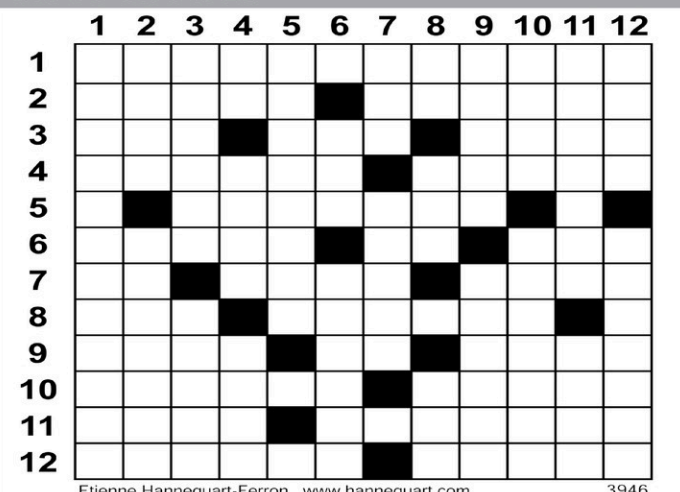
« Il n'y a pas de place pour une renégociation, mais de plus amples clarifications sont possibles », avait assuré mardi matin Jean-Claude Juncker. Depuis la conclusion de l'accord de retrait fin novembre, de l'issue de 17 mois de négociations difficiles, les dirigeants des 27 n'ont cessé de répéter que c'était leur seule offre disponible.

La solution du *backstop*, qui prévoit de créer provisoirement un « territoire douanier unique » englobant l'UE et le Royaume-Uni, pour éviter le retour d'une frontière physique entre l'Irlande et l'Irlande du Nord, est rejetée par les conservateurs pro-Brexit comme par l'allié nord-irlandais de Theresa May, le petit parti unioniste DUP.

La dirigeante britannique continuera ses consultations mercredi en Irlande pour rencontrer le premier ministre, Leo Varadkar, avant de retourner à Bruxelles à la veille du sommet européen qui débutera par une séquence consacrée au Brexit.

Lundi, quasiment assurée d'essuyer une humiliante défaite devant la Chambre des communes sur l'accord, M<sup>me</sup> May a annoncé le report du vote prévu mardi, provoquant la colère des députés de tous bords.

### MOTS CROISÉS



Etienne Hannequart-Ferron www.hannequart.com 3945

#### HORIZONTALEMENT

- Fuite désordonnée due à une panique.
- Pince - Léger et élané.
- Déterminant indéfini - Organisation terroriste clandestine - Marche derrière.
- Impitoyable - Il a de très longs membres.
- Celle qui n'a pas été invitée.
- Visite d'un gardien - Sélénium - Service du travail obligatoire.
- Erbium - Département de la Région Haute-Normandie - Promesse faite à soi-même.
- Graffiti - Bois de chauffage.
- Sa capitale est Dublin - Patron - Fin de journée.
- Coutumes - Fruit aromatique.
- Canapé - Excessif.
- Prendre du volume - Mettre sur une balance.

- De la même mère - Dessin griffonné sur un mur.
- Deux plus quatre - Dessin présentant des sinuosités - Invariable.
- Il doit faire un choix.
- Plus que deux fois - Battre.
- En Amérique du Nord - Érodent.
- Quatre - Résine d'odeur fétide - Direction de l'axe d'un navire.
- Maladie épidémique - Binette.
- Choisie - Bruyants.
- Fonction - Exalté par une passion.
- Caboche - Travaille pour quelqu'un.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12  
D E S A P P O I N T E R  
E P A U L E N O R M E  
M I L L I N H U M A I N  
Y E U X S E L C R I  
S U B I T E E U J E E  
T R I R E S B R A S  
I D E I I C I M  
F O R E P L I Q U E R  
I N F I N I T A U L N E  
E J E C T E S I V E S  
R O T I L L I C O N T I N E N T  
N E N T I E S E S T E

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO 3945

### SUDOKU

par Fabien Savary

		4	9					1
5			4	7				
		9				3		
	6	7				9		3
8			3	8			5	
		5		2	1	4		
9	2		3		6			8

Niveau de difficulté : MOYEN 4082

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

#### Solution du dernier numéro

9	3	8	5	6	4	1	2	7
6	1	7	2	3	8	5	4	9
4	5	2	1	9	7	6	3	8
2	4	9	8	5	6	3	7	1
7	8	1	3	2	9	4	5	6
5	6	3	7	4	1	9	8	2
3	7	5	9	1	2	8	6	4
1	2	6	4	8	3	7	9	5
8	9	4	6	7	5	2	1	3

4081

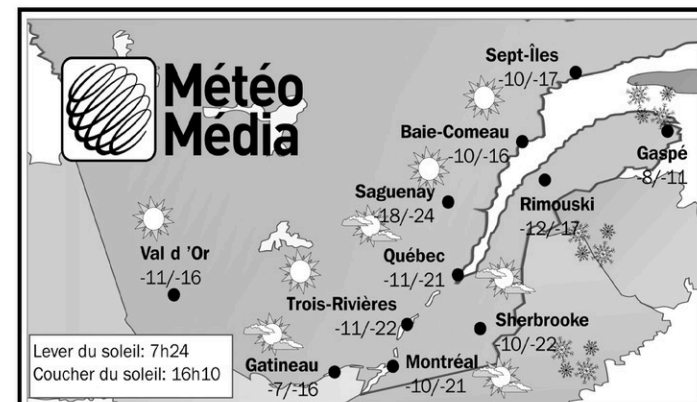
### SUDOKU : le logiciel

10 000 sudokus inédits de 4 niveaux de difficulté

par notre expert Fabien Savary

En exclusivité sur le site des Mordus

www.les-mordus.com



Canada	Auj.	Demain	Le Monde	Auj.	Demain
Edmonton	Sol 0/-7	Var 3/-7	Londres	Var 8/3	Var 6/1
Moncton	Nei -7/-14	Sol -7/-11	Los Angeles	Sol 21/10	Sol 23/11
Saint-Jean	Nei -7/-12	Sol -5/-7	Mexico	Sol 23/9	Var 22/10
Toronto	Var 1/0	Nei 3/1	New York	Sol 4/-2	Mel 3/1
Vancouver	Ave 7/6	Plu 7/6	Paris	Var 4/0	Sol 3/-3
Winnipeg	Var -2/-3	Sol -1/-5	Tokyo	Plu 12/6	Var 10/3

Montréal	Ce soir	Demain	Vendredi	Samedi
Aujourd'hui -10	-21	-11/-15	1/-1	3/-1
Généralement ensoleillé.	Ciel dégagé.	Ensoleillé.	Ciel variable.	Ciel variable.

Québec	Ce soir	Demain	Vendredi	Samedi
Aujourd'hui -11	-21	-11/-16	-4/-6	3/-1
Généralement ensoleillé.	Ciel dégagé.	Ensoleillé.	Quelques flocons (pdp 40%).	Ciel variable.

Gatineau	Ce soir	Demain	Vendredi	Samedi
Aujourd'hui -7	-16	-7/-10	2/0	3/0
Généralement ensoleillé.	Ciel dégagé.	Ensoleillé.	Pluie et neige (pdp 40%).	Passages nuageux.

Météo Média

meteomedia.com/video

IMPRÉVISIBLE. COMME PRÉVU!

DÉCOUVREZ-EN PLUS

EN BREF



La frontière libano-israélienne  
MOHAMMED ZAATARI ASSOCIATED PRESS

### Israël : découverte d'un 3<sup>e</sup> tunnel du Hezbollah

JÉRUSALEM — Le premier ministre israélien Benjamin Nétanyahou a prévenu mardi le Hezbollah libanais qu'il s'exposait à une riposte « qu'il ne pouvait même pas imaginer » s'il lançait une attaque contre son pays, après la découverte en Israël d'un 3<sup>e</sup> tunnel sous la frontière infiltrant le territoire israélien. L'armée israélienne a assuré que, comme les deux précédents, le tunnel ne représentait pas une « menace imminente » pour les populations israéliennes frontalières. D'après l'armée, les tunnels pourraient servir pour des opérations anti-israéliennes du Hezbollah, ennemi d'Israël et allié de l'Iran, bête noire de l'État hébreu. Israël et le Liban demeurent techniquement en état de guerre, mais la frontière est restée relativement calme ces dernières années.

Agence France-Presse

### Yémen : Guterres se rend aux consultations en Suède

RIMBO — Le secrétaire général des Nations unies se rendra mercredi en Suède pour rencontrer les représentants du gouvernement et des rebelles yéménites qui y tiennent des consultations de paix, ont indiqué mardi à l'AFP plusieurs sources. António Guterres est attendu dans la journée à Rimbo, près de Stockholm, où les belgésants sont réunis depuis jeudi pour tenter de renouer le dialogue après quatre ans d'une guerre qui a fait environ 10 000 morts. Ces consultations sont les premières depuis 2016. Aucune avancée sur Hodeïda n'a été annoncée lors des consultations en cours, mais les négociateurs ont conclu un accord sur un échange de prisonniers et précisé mardi avoir établi une liste de 10 000 noms de combattants qu'ils souhaitent voir libérer.

Agence France-Presse

### D'anciens dirigeants de Ford condamnés en Argentine

BUENOS AIRES — Deux anciens dirigeants de l'usine Ford de General Pacheco, près de Buenos Aires, ont été condamnés mardi à 10 et 12 ans de prison pour avoir facilité la détention et la torture d'ouvriers pendant la dictature militaire (1976-1983). C'est la première fois que des dirigeants d'une multinationale sont jugés et condamnés pour avoir collaboré avec la junte. Pedro Muller et Hector Sibilla, respectivement ancien directeur et ancien chef de la sécurité de l'usine, ont fait appel de la décision. Ce procès est emblématique car il met en évidence la complicité du monde de l'entreprise avec la junte militaire. Le procès pénal qui s'est achevé mardi s'est limité à déterminer la responsabilité des accusés, mais pas directement celle de l'entreprise américaine.

Agence France-Presse

FRANCE

# Un tireur sème la mort à Strasbourg

Les autorités ont annoncé avoir ouvert une enquête antiterroriste et haussé le niveau d'alerte

FRANÇOIS D'ASTIER  
À STRASBOURG  
AGENCE FRANCE-PRESSE

Étals vides, rues désertes et restaurants vite barricadés... En quelques minutes, la fusillade qui fait l'objet d'une enquête antiterroriste et a fait au moins trois morts et douze blessés mardi soir au Marché de Noël de Strasbourg, dans le nord-est de la France, a plongé le centre-ville dans la stupeur et le silence.

« On était place Kléber, il était environ 20 h [heure locale]. J'ai entendu des coups de feu et il y a eu un affolement, on a couru dans tous les sens », explique Fatih. Dans sa fuite, il a aperçu trois blessés au sol dans une rue commerçante, à quelques mètres de l'imposant sapin illuminé, érigé en plein centre-ville pour le célèbre Marché de Noël.

#### Un homme « fiché S »

Entré par le pont du Corbeau, l'un des ponts qui mènent au centre historique de Strasbourg, où une trentaine de chalets de bois, proposant vin chaud et produits locaux, attirent des touristes venus du monde entier, un individu fiché S (abréviation de « sûreté de l'État »), âgé de 29 ans, vient d'ouvrir le feu, rue des Orfèvres.

Le suspect, connu pour des faits de droit commun, a pris la fuite, blessé par des soldats engagés dans l'opération Sentinelle, qui patrouillent en permanence dans le centre historique. Il était toujours recherché au moment où ces lignes étaient écrites.

En l'espace de quelques minutes, la foule présente dans les allées illuminées de la métropole alsacienne est évacuée par les forces de l'ordre, le centre-ville est bouclé et évacué. De rares badauds, ignorant la situation,



Le parquet de Paris a ouvert une enquête pour « assassinat, tentative d'assassinat en relation avec une entreprise terroriste et association de malfaiteurs terroriste criminelle ».

ABDESSLAM MIRDASS AGENCE FRANCE-PRESSE

#### La fusillade a plongé le centre-ville dans la stupeur et le silence

continuaient à déambuler, stupéfaits par l'arrêt soudain des festivités.

Des militaires en armes, des policiers et des véhicules de secours arrivent en renfort, les forces de l'ordre demandent aux rares passants présents et aux habitants du centre-ville de « se mettre à l'abri ».

#### Confinement

« On a commencé à voir les policiers avec les boucliers, ils s'éparpillaient, ils

criaient "Dégagez, dégagez", ils cherchaient l'auteur en fuite », explique Fatih, venu avec des amis.

« On a été confinés dans un restaurant. Le restaurateur a eu des consignes. Il nous a tous emmenés dans le fond de la salle. On a éteint toutes les lumières », dit Michèle, une fonctionnaire qui dînait dans une rue à proximité du lieu des coups de feu.

« Fusillade dans le centre-ville de Strasbourg. Merci à tous de rester chez

vous en attendant une clarification de la situation », a tweeté peu après les faits Alain Fontanel, premier adjoint au maire de la ville.

La place Kléber, habituellement effervescente à cette heure à deux semaines des fêtes de Noël, est vite désertée et silencieuse. « On a descendu tout le monde à l'intérieur, à la cave. Ils sont tous enfermés dedans », a raconté à l'AFP Mouad, 33 ans, restaurateur d'une rue adjacente, une heure après les faits. Quand il est sorti de son établissement, il a vu « un monsieur par terre, du sang et des douilles de balles ».

Des clients lui ont dit avoir « vu quelqu'un avec une arme » courir. Devant le café Les Savons d'Hélène, à une dizaine de mètres de là, un homme allongé sur le sol, recouvert d'une couverture de survie, est secouru par des agents et entouré par des proches, a constaté un journaliste de l'AFP.

Rapidement évacué dans une ambulance des pompiers, il saigne abondamment à hauteur du visage. Un ballet incessant de voitures de police et d'ambulances perdure au centre-ville, les sirènes rompant le silence.

Ce n'est que vers 1 h 30 (heure locale), mercredi, que les personnes confinées dans les restaurants et bâtiments du centre-ville ont commencé à être évacuées. « Le confinement a été levé », a confirmé le ministre Castaner.

Le parquet de Paris a ouvert une enquête pour « assassinat, tentative d'assassinat en relation avec une entreprise terroriste et association de malfaiteurs terroriste criminelle ».

Le gouvernement a porté le niveau du plan Vigipirate à « urgence attendu » après l'attaque, a annoncé le ministre de l'Intérieur Christophe Castaner lors d'une conférence de presse dans la nuit de mardi à mercredi.

FRANCE

# La colère des « gilets jaunes » demeure vive, malgré les concessions

CAMILLE MALPLAT  
À PARIS  
AGENCE FRANCE-PRESSE

Le mouvement des « gilets jaunes » ne semblait pas s'éteindre mardi, malgré les mesures annoncées par Emmanuel Macron la veille pour apaiser la colère de ces Français modestes, mobilisés depuis plus de trois semaines pour plus de justice sociale.

À la quatrième semaine de ce mouvement inédit, les « gilets jaunes » — bien qu'un peu moins nombreux — poursuivaient leurs opérations de blocages et manifestations sur les routes et les ronds-points à travers la France, avec plus de 10 000 manifestants mobilisés, selon le ministère de l'Intérieur.

Le premier ministre Édouard Philippe a défendu mardi devant les députés les mesures déclinées par Emmanuel Macron, les décrivant comme

« massives ». « Nous voulons aller vite, nous voulons aller fort », a-t-il déclaré.

Hausse de 100 euros par mois pour les salariés payés au salaire minimum, annulation de la hausse d'une taxe sur les petites retraites (sous 2000 euros mensuels), défiscalisation des heures supplémentaires... Ces nouvelles concessions ne semblaient toutefois pas avoir fait retomber la colère.

#### « Que du vent »

« La plupart des gilets jaunes ont bien compris que ce n'était que du vent, donc on ne lâchera pas », tranchait Charlène, une trentenaire sans emploi de Rennes. « On sera là tous les jours, à Noël, au Nouvel An, tant que ça ne bougera pas, on restera là ! »

« Le vrai sujet, c'est la répartition des richesses », expliquait de son côté Jérôme, depuis un rond-point de Saint-Etienne. Cet étudiant aurait aimé en-

tendre le président Macron annoncer le rétablissement de l'impôt sur la fortune ou encore l'abandon de la baisse des charges accordée aux entreprises. « Vingt milliards gaspillés », affirme-t-il.

D'autres accueilleraient plus positivement les annonces présidentielles, telle Jacline Mouraud, une porte-parole des « gilets jaunes » réputée modérée. Cette dernière a appelé à « une trêve », saluant « des avancées, une porte ouverte » du pouvoir, s'attirant une série de messages haineux sur les

réseaux sociaux.

Plus largement, les Français étaient partagés sur l'opportunité d'une poursuite du mouvement. Selon une enquête de l'institut de sondages Odoxa, une courte majorité de Français (54 %) souhaitait lundi soir que les actions des « gilets jaunes » se poursuivent, contre 66 % il y a trois semaines.

Depuis le début du mouvement le 17 novembre, cinq personnes ont été tuées en marge des rassemblements, 1407 blessées, dont 46 grièvement, et le gouvernement essaye à tout prix d'éviter une cinquième journée de manifestations nationales samedi.

D'autant qu'une fronde lycéenne contre des réformes dans l'éducation se poursuivait mardi, avec 450 lycées perturbés sur un total de plus de 2000, et que les intermittents du spectacle ont annoncé leur intention de rejoindre le mouvement des gilets jaunes.

#### Pas de hausse des frais bancaires

Les patrons des plus grandes banques françaises se sont engagés à ne pas accroître les frais bancaires en 2019, a annoncé l'Élysée mardi, « alors que des augmentations étaient prévues », selon un conseiller élyséen.

Après les représentants du secteur bancaire et les députés de la majorité, Emmanuel Macron recevra mercredi les grandes entreprises appelées à « participer à l'effort collectif » par le versement d'une prime de fin d'année défisalisée.

### La vente de gilets jaunes en Égypte contrôlée par la police

Les autorités égyptiennes ont restreint la vente de gilets jaunes, devenus le symbole du mouvement social en France, désormais soumise au contrôle de la police en Égypte, ont indiqué mardi plusieurs commerçants.

Cinq détaillants caiotes ont affirmé à l'AFP que la vente de ces gilets n'était pas possible sans autorisation. « Des responsables de la sécurité nationale sont venus et nous ont demandé de ne pas vendre de gilets jaunes », affirme un commerçant. « Ils ont peur de la contagion après les manifestations en France. »

Ces restrictions sont imposées à quelques semaines du 8<sup>e</sup> anniversaire de la révolte de janvier 2011, qui a renversé le régime du président Hosni Moubarak après des manifestations de masse. À cette occasion, les autorités égyptiennes craignent des manifestations non autorisées et des débordements.

Agence France-Presse